

**POZOR** Důležité bezpečnostní pokyny. Pozorně si přečtěte a dodržujte příručku Upozornění a Návod k obsluze, které doprovázejí tento výrobek, protože nesprávná instalace může způsobit škody na lidech, zvířatech nebo věcech. Poskytujte důležité informace o bezpečnosti, instalaci, používání a údržbě. Návod k obsluze si uchovejte a přiložte jej do technického svazku pro budoucí použití.

### 1) VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST

- Konstrukční prvky stroje a instalace musí být ve shodě s těmito evropskými směrnici: 2004/108/ES, 2006/95/ES, 98/37/ES, 89/05/ES a jejich následnými úpravami. Ve všech zemích mimo Evropskou unii se kromě platných národních předpisů musí pro udržení bezpečnosti dodržovat i výše uvedené evropské normy.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost vyplývající z nesprávného používání nebo používání jiného, než pro jaké byl výrobek určen a než je uvedeno v této dokumentaci, jakož i nedodržení správné technické praxe při konstrukci uzávěrů (dveří, bran atd.) a z deformací, k nimž by mohlo dojít během používání.
- Zkontrolujte, zda rozsah uváděných teplot je v souladu s místem určeným pro instalaci automatického systému.
- Výrobek neinstaluje ve výbušném prostředí.
- Před zahájením jakýchkoli prací na zařízení odpojte elektrický proud. Odpojte i případně vyrovnávací baterie, pokud jsou instalované.
- Připojení k elektrické síti musí být provedeno přes vypínač nebo tepelný jistič vypínající všechny fáze a mající vzdálenost rozpojených kontaktů alespoň 3,0 mm nebo více.
- Zkontrolujte, zda je v elektrickém rozvodu před zařízením diferenciatní jistič s prahovou hodnotou 0,03 A.
- Zkontrolujte, zda je zemnicí zařízení provedeno správně: spojte všechny kovové části zavíracího systému (vrata, mříže atd.) se všemi komponenty systému majícími zemnicí svorku.
- Instalace se musí provádět s použitím bezpečnostních zařízení a ovládání podle EN 12978.
- Zajistěte všechna bezpečnostní zařízení (fotobuňky, vypínací boční lišty atd.) nutné pro ochranu prostoru před nebezpečím stlačení, tažení, ustřížení.
- Motor se nesmí instalovat na křídla vrat, která obsahují dveře (pokud motor nemá jištění, že jej nelze aktivovat, když jsou dveře otevřené)
- Pokud je automatický systém instalován ve výšce menší než 2,5 m nebo je-li přístupný, musí se zaručit přiměřený stupeň ochrany elektrických a mechanických součástí.
- Jakékoli pevné ovládání instalujte v dohledné vzdálenosti od vrat, ale dostatečně daleko od pohyblivých částí. Pokud toto ovládání není uzamykatelné na klíč; pak musí být instalováno ve výšce alespoň 1,5 m a nepřístupné neoprávněným osobám.
- Použijte alespoň jedno zařízení pro světelnou signalizaci (blikač) do viditelné polohy, na konstrukci kromě toho připevněte štítek s Upozorněním.
- Pokud u ovladače odsud nejsou informační štítky, připevněte trvale v blízkosti manipulačního orgánu etiketu s informacemi o ručním ovládání.
- Ujistěte se, že během činnosti je vyloučeno stlačení mezi vedenou a okolními pevnými částmi vrat.
- Pro provedení instalace se ujistěte, že motor byl správně nastaven a že ochranné a odjišťovací systémy pracují správně.
- Pro jakoukoli údržbu nebo opravy používejte pouze originální díly. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za bezpečnost a správnou činnost automatického systému, pokud se používají komponenty jiných výrobců.
- Neprovádějte žádné úpravy součástí automatického systému, pokud nejsou výslovně schváleny výrobcem.
- Obalový materiál (plast, kartón, polystyrén atd.) likvidujte podle platných předpisů. Silonové a polystyrénové sáčky nenechávejte v dosahu dětí.

**Pozor!** Pro připojení k elektrické síti použijte vícežilový kabel o minimálním průřezu 4x1,5 mm<sup>2</sup>, typu stanoveného ve výše uvedených normách (například kabel typu H05 VV-F s průřezem 4x1,5 mm<sup>2</sup>). Pro připojení ovládacích obvodů použijte vodiče s minimálním průřezem 1 mm<sup>2</sup>.

Instalujte vypínač všech fází se vzdáleností rozpojených kontaktů alespoň 3 mm, s ochranou proti přetížení, který je schopný odpojit automatický systém od elektrické sítě.

Používejte pouze tlačítka s výkonem minimálně 10 A - 250 V.

Vodiče se musí připevnit dalším připevňovacími prvky v blízkosti svorek, například instalačními pásky.

Přívodní elektrický kabel se během instalace musí odizolovat tak, aby umožnil připojení zemnicího vodiče do příslušné svorky a fázové vodiče byly co nejkratší. Zemnicí vodič se v případě uvolnění připevňovacího prvku musí napnout jako poslední.

**POZOR:** zabezpečovací vodiče velmi nízkého napětí musí být fyzicky oddělené od vodičů nízkého napětí.

Přístup do elektrického rozvaděče a ke koncovým spínačům smí být umožněn pouze kvalifikovanému personálu.

Musí se zajistit dodržování platných bezpečnostních norem týkajících se osob, zvířat a věcí, zvláště pak se musí vyloučit rizika zranění způsobených stlačení.

**Všechny kritické body musí být chráněny bezpečnostními zařízeními, jak stanoví platné předpisy.**

### KONTROLA AUTOMATICKÉHO SYSTÉMU

Před definitivním spuštěním automatického systému pečlivě zkontrolujte následující:

- Zkontrolujte, zda všechny komponenty jsou pevně připojeny.
- Zkontrolujte správnou činnost všech bezpečnostních zařízení (fotobuňky, snímací boční lišty, atd.)
- Zkontrolujte, zda ochranný systém proti stlačení zastaví automatický systém v limitech stanovených platnými předpisy.
- Zkontrolujte ovládání nouzové činnosti.
- Zkontrolujte činnosti otvírání a zavírání s aplikovanými dálkovými ovladači.
- Zkontrolujte elektronické ovládání normální a individuálně upravené činnosti.

### POUŽÍVÁNÍ AUTOMATICKÉHO SYSTÉMU

Protože automatický systém se může ovládat dálkově pomocí rádiového dálkového ovládání nebo tlačítka start a tedy nepozorovaně, je nutné často kontrolovat účinnost bezpečnostních zařízení. V případě jakékoli závady v činnosti proveďte ihned nápravu pomocí kvalifikovaného personálu.

Doporučujeme, aby se děti nezdržovaly v akčním rádiu automatického systému. Podle aplikovaného typu ovládání se musí při používání automatického systému dodržovat předpisy stanovené instalátérem, aby činnost probíhala bezpečně pro osoby, zvířata a věci.

### OVLÁDÁNÍ

Používání automatického systému umožňuje otvírání a zavírání vrat s motorovým pohonem. Ovládání může být různého typu (ruční, s rádiovým dálkovým ovládním, kontrola přístupu magnetickou kartou atd.) podle potřeby a charakteristiky instalace. Pro různé systémy ovládání viz příslušné instrukce.

Uživatelé automatického systému musí být poučeni o ovládání a používání systému.

### ÚDRŽBA

Před jakoukoli údržbou vypněte přívod elektrického proudu do systému.

- Pravidelně kontrolujte systém převodu pohybu.
- Zkontrolujte všechna bezpečnostní zařízení dveří a motorového pohonu.
- Při jakékoli závadě v činnosti, kterou se nedaří odstranit, odpojte přívod elektrického proudu do systému a vyžádejte si opravu kvalifikovaného personálu (instalační technika). V období mimo činnost aktivujte ruční odjištění, aby se umožnilo ruční otvírání a zavírání.

### LIKVIDACE

**POZOR!** Využívejte pouze kvalifikovaný personál. Materiál se smí likvidovat pouze s dodržení platných předpisů. V případě demolice automatického systému neexistují zvláštní nebezpečí nebo rizika vyplývající se samotného systému. V případě recyklace materiálů se doporučuje jejich třídění podle typu (elektrické součásti - měď - hliník - plast - atd.).

### DEMONTÁŽ

**POZOR!** Využívejte pouze kvalifikovaný personál.

V případě, kdy se automatický systém demontuje pro opětovnou montáž na jiném místě, je zapotřebí:

- Vypnout přívod elektrického proudu a odpojit veškerou vnější elektrickou instalaci.
- V případě některých komponent, které nelze odstranit nebo jsou poškozené, zajistěte jejich náhradu.

## 2) VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Akční prvek pro motorový pohon sekčních vrat domovních a průmyslových. Díky kompaktní a všestranné montáži lze motorový pohon použít různými způsoby.

3) TECHNICKÉ ÚDAJE	
Elektrické napájení:	230V ±10%, 50/60Hz (*)
Max. příkon:	70W
Koncové spínače:	Elektronický s ENKODÉREM MAX 18 otáček vývodového hřídele
Prodleva zhasnutí:	24V bulb ~ max. 25W, E14
Provozní teplota:	-15°C / +55°C
Max. rozměry křídla vrat:	20 m <sup>2</sup>
Max. moment:	55 Nm
Mazání:	permanentně mazal tuk
Ruční ovládání:	Mechanické odjištění pomocí rukojeti
Stupeň krytí:	IP 40
Hlučnost:	<70dBA
Hmotnost:	10 kg
Rozměry:	See Obr. H
Napájení příslušenství:	24V~ (180 mA)
Připojení majáčku:	24V max 25W
Pojistky	Viz Obr. D
Zabudovaný rádiový přijímač Rolling-Code:	kmitočet 433.92MHz

(\*) Zvláštní napájecí napětí na žádost.

## Verze použitelných vysílačů:

Všechny vysílače ROLLING CODE kompatibilní s



## 4) DEMONTÁŽ KRYTU Obr. A

## 5) PŘÍPRAVA TRUBEK Obr. B

## 6) INSTALACE POHONU Obr. C

## 5) VSTUP KABELŮ Obr. I

## 6) RUČNÍ ODJIŠTĚNÍ (viz NÁVOD K OBSLUZE -Obr. Y-).

## 7) PŘIPOJENÍ

SVORKA	POPIS
JP2	Kabeláž transformátoru
JP10	Kabeláž motoru
1-2	Vstup antény pro integrovanou kartu rádiového přijímače (1:OPLETENÍ 2: SIGNÁL)
3-4	Vstup START / OPEN (spínací)
3-5	Vstup STOP (rozpínací). Pokud se nepoužívá, nechte můstek zastrčený.
3-6	Vstup FOTOCELLULA (rozpínací). Pokud se nepoužívá, nechte můstek zastrčený.
3-7	Vstup COSTA (rozpínací). Pokud se nepoužívá, nechte můstek zastrčený.
8-9	Výstup 24 V~ pro majáček (max. 25 W)
10-11	Výstup 24V~ max. 180 mA - napájení fotobuněk nebo jiných zařízení.
12-13	Výstup 24 V~ Vsafe max. 180 mA - napájení vysílačů fotobuněk s kontrolou.
14-15	(Spínací kontakt) / Výstup 1 programovatelný výšce
16-17	Vstup ČÁSTEČNĚ OTEVŘENÍ / CLOSE (spínací)
1-2 (SCS-IO)	Vstup Ingresso FAULT-PHOT (spínací). Vstup pro fotobuňky vybavené kontrolním spínacím kontaktem.

1-3 (SCS-IO)	Vstup Ingresso FAULT-BAR (spínací). Vstup pro snímací hrany vybavené kontrolním spínacím kontaktem.
4-5 (SCS-IO)	(Spínací kontakt) / Výstup 2 programovatelný výšce
6-7 (SCS-IO)	Výstup kontrolky otevřených vrat / 2 rádiový kanál (spínací kontakt)

## 7.1) BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

**Poznámka: používejte pouze bezpečnostní zařízení mající kontakt ve volné výměně.**

Obr. L: Připojení 1 neproověřeného zařízení (fotobuňka nebo snímací hrana).

Obr. M: Připojení 1 prověřeného zařízení (fotobuňka nebo snímací hrana).

Obr. N: Připojení 2 prověřených zařízení (fotobuňky nebo snímací hrany). Toto připojení je možné pouze pomocí volitelného modulu SCS-IO.

## 8) SEŘÍZENÍ

### DOPORUČENÝ POSTUP PRO SEŘÍZENÍ:

Seřízení koncových spínačů (Obr. E)

Automatické seřízení (Obr. F)

Programování rádiového ovládání (Obr. G)

Případná nastavení parametrů / logiky

### 8.1) MENU PARAMETRY (PArRf)

(TABULKA "A" PARAMETRY)

### 8.2) LOGIC MENU (LdL ic)

(TABULKA "B" LOGIKA)

### 8.3) RADIO MENU (rRd id)

Logic	Popis
Rdd StRrL	<b>Přidat tlačítko Start</b> spojí požadované tlačítko s povelom Start
Rdd Zch	<b>Přidat tlačítko 2ch</b> spojí požadované tlačítko s ovládáním 2. rádiového kanálu
rERd	<b>Snímat</b> Provádí kontrolu tlačítka přijímače, pokud při ukládání do paměti nahrazuje číslo přijímače v umístění v paměti (od 01 do 63) a číslo tlačítka (T1-T2-T3 nebo T4).
ErRSE B4	<b>Odstranit seznam</b> <b>POZOR!</b> Úplně odstraní z paměti přijímače všechna rádiová dálková ovládání uložená do paměti.
cod rH	<b>Snímat kód přijímače</b> Zobrazí kód přijímače, nutný pro klonování rádiových dálkových ovládání.
LH	<b>ON</b> = Zapne dálkové programování elektronických karet pomocí vysílače W LINK uloženého dříve do paměti. Toto zapnutí zůstane aktivní 3 minuty od posledního stisknutí rádiového ovládání W LINK. <b>OFF</b> =Programování W LINK vypnuto.

## - DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: OZNAČTE SI PRVNÍ VYSÍLAČ ULOŽENÝ DO PAMĚTI NÁLEPKOU KLÍČE (MASTER).

První vysílač v případě ručního programování přiřazuje KÓD KLÍČE PŘIJÍMAČE; tento kód je nutný pro provedení následného klonování rádiových vysílačů.

Zabudovaný palubní přijímač Clonix kromě toho má některé důležité pokrokové funkce:

- Klonování vysílače master (plovoucí kód nebo pevný kód)
- Klonování pro výměnu vysílačů již vložených do přijímače
- Správa databáze vysílačů
- Správa komunity přijímačů

Pro používání těchto pokrokových funkcí odkazujeme na návod pro univerzální palm top a na Průvodce programováním CLONIX, které se dodávají s univerzálním programovacím zařízením palm top.

### 8.4) MENU JAZYK (L RnGURGE)

Umožní nastavit jazyk programovací jednotky s displejem.

### 8.5) MENU DEFAULT (dEFrUL L)

Uvede řídicí jednotku na předem nastavené standardní hodnoty.

### 8.6) MENU AUTOMATICKÉ NASTAVENÍ (RULdSE L) (Obr. F)

- Křídlo vrat uvedte do polohy zavírání.
- Spusťte operaci automatického nastavení pomocí příslušného menu na ovládacím panelu VENERE D.
- Jakmile se stiskne tlačítko OK, zobrazí se hlášení" ... .. ", řídicí jednotka ovládá cyklus otvírání a pak cyklus zavírání, během něhož se automaticky nastaví minimální potřebná hodnota momentu pro pohyb křídla vrat.